

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 71 (1974)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Deux tuyaux importants

N'achetez pas d'extracteur...

- Si vous voulez des maladies dans votre rucher ;
- Si vous voulez gaspiller votre temps précieux ;
- Si vous voulez dépendre de plusieurs apiculteurs ;
- Si vous voulez perdre du miel lors de l'extraction en commun ;

mais...

- Si vous achetez un extracteur, choisissez-en un qui dure toute une vie et pas seulement quelques années.
- Nous vous conseillons l'achat d'un extracteur approprié, le modèle vous convenant exactement. Mais toujours une machine de qualité.
- Si vous voulez motoriser votre extracteur nous sommes en mesure d'effectuer ce travail en l'espace d'une semaine dans nos propres ateliers.

Pour une propulsion par le haut, il suffit de nous envoyer l'engrenage seulement et pour une propulsion par le bas tout l'extracteur.

Propulsion Media	Fr. 520.—
Propulsion variant avec perceuse	Fr. 610.—

C'est maintenant qu'il faut tenir vos colonies en santé

Il n'est pas indiqué de laisser le miel dans les colonies, cela arrête l'activité de la couvaison.

Pour cette raison...

Extraire le miel et ensuite entailler profondément de vieux rayons et disposez-les derrière la fenêtre.

Ou...

A défaut de vieux rayons, donnez la nourriture liquide, mais ne pas suralimenter les colonies, elles ont besoin de place pour la couvaison.

Mais c'est plus simple avec

VITALIS

Enlever la fermeture, introduire un paquet de Vitalis et les colonies sont ravitaillées. Elles restent jeunes et résistantes et sont à l'abri des maladies. Avec l'aliment Vitalis à base de blancs d'œufs, les colonies seront toujours actives.

Demandez notre catalogue en couleurs.



Vieille cire Fr. 3.50 le kg., paiement comptant.
Expédier à **Adrien Rochat**, 1343 Les Charbonnières.

A vendre tabac pour la pipe d'apiculteur
Fr. 5.— le kg. Envois depuis 2 kg.
Gustave Duruz, 1434 Ependes. Tél. (024) 35 12 59.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS) - Tél. (025) 4 21 54

Complétez votre sirop avec

NOVITAL

Vos abeilles vous remercieront. NOVITAL est un produit naturel contenant plus de 25 éléments reconstituants.

Attention ! dès 1974 le produit est 4 fois plus concentré :

Pour 10 kg de sirop ajouter 200 g. - 500 g. de NOVITAL.

Prix au détail (sans récipient) :

En bidon (emballage perdu) :

Fr. 15.— le kg.
dès 3 kg, Fr. 13.50 le kg.
dès 10 kg, Fr. 13.— le kg.
dès 100 kg, Fr. 12.50 le kg.

de 3 kg, Fr. 44.—
de 12,5 kg, Fr. 165.—
de 35 kg, Fr. 460.—
3 bidons de 35 kg,
Fr. 1330.—

Dépositaires pour la Suisse romande :

Rudolf Staub, av. de Bussy 33, 1510 Moudon. Tél. (021) 95 14 54.

Otto Staub, agriculteur, 1349 Cuarnens. Tél. (021) 87 53 60.

Floride Bruchez, apiculteur, 1915 Chamoson. Tél. (027) 9 79 96.

Fernand Heyer, av. A.-Gonthier, 1450 Sainte-Croix. Tél. (024) 61 36 26.



Les abeilles ne piquent plus

Vareuse «Hermetic» ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture ; élastique à la taille.

Avec gants spéciaux en cuir extrasouple.
Prix Fr. 46.—

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble «Hermetic».
Prix Fr. 17.—

Tailles : normales et grandes

Dépositaire pour la Suisse :
ETS RITHNER FRÈRES
1870 Monthey. Tél. 025/4 21 54

Entre l'avarice et la prodigalité qui sont deux vices, il y a une vertu : l'économie

Maturateur 200 kg à vendre ou échanger contre un nuclé.

S'adresser : **Georges Simon, route de Lausanne 18, Romanel. Tél. (021) 35 69 81.**

A vendre pour raison d'âge et de maladie, en bloc,
16 colonies DT, ou quel apiculteur s'intéresserait à l'entretien, récolte, etc.
S'adresser à **Adrien Dumont, 1292 Pregny.**

A vendre **26 ruches peuplées Burki Spori** à 2 1/2 hausse.

Tél. (037) 26 21 35.

A vendre pour cause de décès :
un extracteur neuf à 4 cadres, avec moteur.

S'adresser : **Mme Veuve Gabrielle Guerry, menuiserie, St-Aubin, FR.**

A vendre **ruches DT** avec colonies prêtes à la récolte. Matériel en bon état. Souche carniolienne. Prix à discuter.

S'adresser : **M. Sylvestre Moix, 1961 La Lurette s/Euseigne. Tél (027) 4 82 45.**

Le nouveau couteau à désoperculer

en acier spécial inox. Le plus pratique, le plus demandé et le plus apprécié en Suisse romande.

N'a plus besoin d'être chauffé

remplace avantageusement les couteaux électriques et travaille même plus aisément et rapidement. Nombreuses références. Couteau avec lame de 21 cm. : Fr. 26.— ; lame de 16 cm. : Fr. 23.— ; lame de 16 cm. avec extrémité cintrée : Fr. 24.—. Seul vendeur : **Sylvain Pugin, abricant, 1633 Marsens (FR)**. A la même adresse, ruches pastorales DB à 10 cadres, neuves, au prix du jour.